



British Society of
Paediatric Dentistry

د ماشومانو د غابنونو لپاره عملی لارښود

www.bspd.co.uk

Pashto

کله چې تاسو مور او پلار شئ، نو هغه وخت ستاسو تر ټولو مهمه دنده د خپل
ماشوم د غابنونو ساتنه ده.

د برتانیي د ماشومانو دغابنونو ټولنه (BSPD) هغه سازمان دی چې په
انگلستان کي د ماشومانو د خولي روغتیا د بنه کولو لپاره وقف شوي دي. دغه
سازمان هغه ټولي لومني مشوري او معلومات په یوه لنډه پانه یا نشيريه کي
راتول کري دي چې تاسو ورته ممکن د خولي روغتیا په اړه اړتیا ولرئ.
مور هيله لرو چې له تاسو سره ستاسو د ماشوم په ممکنه غوره پیل کي مرسته
وکړو ترڅو ستاسو ماشوم د راتلونکي ژوند لپاره غوره صحي غابنونه ولري.

منځانګۍ

د خپل ماشوم د غابنونو ساتنه

3 د شيدو

غابنونه وده

4

کله د ماشوم د غابنونو پاکول پیل کري

کله د لومني څل لپاره د غابنونو ډاکټر ته مراجعه وکړي

5

لوحکي او د ګوتو رودل،

ولي د فلورايد سپارښته کيري؟

6

وختي خواره او څښاک

د کوچنيانو لپاره خواره او څښاک

7

څه باید ونه کري

لوبيدل: د ماشومانو د غابنونو ساتنه (6 + کلونه)

8

دائمي غابنونه

خواره او څښاک

بلوغ ته رسپدل

9

د خولي او غابنونه

روغتیا د ساتلو مسئولیت اخیستل

10

اساسي تکي



د شیدو غابنونه

د ماشوم/شیدو غابنونه، د لومړنيو غابنونو یا)

(د نازکو غابنونو په نوم هم پېژندل کیزې

ستاسو ماشوم به 20 د شیدو غابنونه ولري، کوم چې معمولاً د 6 میاشتو په عمر کي راوئي، خو دا کېدلې شي دېر مقاولت وي. حینې وختونه امکان لري چې غابنونه د زېرون په وخت کي هم شتون ولري (د زېرون غابنونه) یا له زېرون څخه لې وروسته راشنه شي چې (د نوي زېرون غابنونه) بلل کېږي.

دا په 1% ماشومانو کي پېښېدلې شي او کومه د اندېښنې خبره نه ده. تاسو باید د اطفالو متخصص ته د راجع کولو غوبنته وکړئ او هغه به د اړتیا په صورت کي د درملني مشوره درکړي.

د شیدو غابنونه د دويمو یا دائمي غابنونو د راختلو ځای نیولو لپاره دېر مهم رول لوبي.

دا چې اناميل یا محافظتي پوښ نړۍ وي، نو د شیدو غابنونه دېر احتمال لري چې د دېري شکري یا تيزابي مشروباتو د څبلو په صورت کي خراب او وغور خیرو.

د غابنونو راختل

لومړۍ ستاسو د ماشوم د لاندي زامي مخکني غابنونه او وروسته د پورتنې زامي مخکني غابنونه راخېژي.

د حینو ماشومانو لپاره د غابنونه راختل یو ساده عمل دي، خو حینې نور ممکن د غابنونو د راختلو په وخت کي ناراحته وي او د شپې بي خوبه یا وېښ شي.

د ناراحتی نېښي ممکن د ګوتو یا د لوبو د شيانو ژوول او د خولې د لارو زیاترالۍ وي.

بېرى والدين کوچنی ناروغۍ د غابنونو د راختلو سره اشتباه کوي.

که چېږي ستاسو ماشوم د غور انتان په خېر له پام ور تکلیف سره مخ وي، نو دا غوره ده چې د ناروغۍ د مخنيوي لپاره د طبی مشوري د ترلاسه کولو غوبنته وکړئ.

داسي هېڅ بنه شواهد شتون نه لري چې مور ته وښې چې د غابنونو راختل څه ډول تنظيم کړو، مګر بېرى والدين مومي چې خپل ماشوم ته يخ (منجمد نه) د غابنونو کريو او اضافي آرام وړاندېز به مرسته وکړي.

کله چې ستاسو ماشوم درې کلن کېږي، باید د شیدو ټول 20 غابنونه ولري، البته دغه موده د څو میاشتو په اندازه توپير کولی شي.



کله د ماشوم د غابنونو پاکول پیل کړئ

ستاسو د ماشوم د غابنونو له راشنه کېډلو سره یوځای دوي ته د غابنونو برس کول ورزدہ کړئ.

د غابنونو د پاکولو لپاره د غابنونو یو کوچني نرم برس وکاروئ ترڅو ستاسو ماشوم له دې سره عادت شي.

د خپل ماشوم د سهارني او د شپي د ورځني پلان په توګه په منظمه توګه برس د فلورايد (لبر تر لبره 1000ppm فلورايد سره) کريم سره تر 3 کلنی پوري وکاروئ.

له دې وخت وروسته، تاسو کولي شئ یو کوچني د نخود په اندازې مقدار وکاروئ.

ستاسو د ماشوم له ودي سره سم تاسو کولي شئ هغه و هڅوئ ترڅو دی خپله برس وکري، مګر تاسو باید تر 7 کلنی پوري پر هغه نظارت وکړئ. دا مشوره ورکول کيري چې د غابنونو کريم له کوچنيو ماشومانو څخه لري وساتل شي.

که چېري د غابنونو لاسي برس په سمه توګه کارول کيري، نو د بریښنایي برس په خير اغیزمن کېدلی شي.

هغه وروستي شئ چې له ویده کېډلو ویراندي باید د ماشوم غابنونه لمس کړي د فلورايد د غابنونو کريم دي.

کله د لومرې حل لپاره د غابنونو ډاکټر ته مراجعه وکړئ



Dental Check by One

هرڅومره ژر چې ستاسو د ماشوم لومرني غابنونه راوخيزې او یقینا د دوى لومرۍ کلېزې سره سم، د غابنونو ډاکټر ته يې بوزئ، ترڅو له دې تجربې سره بد شي.

د دوى لومرۍ لیدنه تاسو سره يا په کورني کي د بل چا سره د معمول لیدنېتې لپاره کیداي شي. که چېري تاسو د غابنونو ډاکټر ته د تګ په اړه اندیشنمن ياست، نو تاسو کولي شئ د خپل ملګري يا نیکه او نیا څخه وغواړئ چې له تاسو سره ملټيا وکړي.

دا مهمه د چې تاسو د خپل راتلونکي لیدنه په اړه مثبت فکر ولرئ ترڅو ستاسو ماشوم بې ځایه اندیشنمن نه شي.

که چېري ستاسو ماشوم نه غوبښتل چې د غابنونو ډاکټر ته په خپله لومرني لیدنه کي خوله خلاصه کري، نو په اړه يې اندیشننه مه کوئ.

مهمه خبره دا ده چې دوى د غابنونو په درملنه کي عادت شي په داسي حال کي چې تاسو پوره وخت لرئ ترڅو د غابنونو له ټيم څخه د خپل ماشوم د غابنونو د پاملنې په اړه مشورې وغواړئ.

ستاسو ماشوم باید په منظمه توګه د غابنونو له ډاکټر څخه لیدنه وکړي. تر 18 کلنی پوري د دوى د لیدنو ترمنځ وخت باید هیڅکله د 12 میاشتو څخه زیات نه وي.



لوحکي او د گوتو رودل

رودل د يو کوچني ماشوم طبیعي غبرگون دی او لوحکي کولي
شي د نا ارامه ماشوم په آرامولو کي مرسته وکري.

حیني ماشومان په طبیعي دول خپله غته گوته يا نوري گوتني د
آرامي لپاره رودي. دا په بشپره توګه يوه طبیعي چاره ده.

په هر صورت، تاسو باید هیڅکله خپل ماشوم ته داسي لوحکي
ورنه کړي چې په هغې کي څښاک يا کوم خور شی شتون ولري
او مور سپارښتنه کوو چې په اوږد مهال کي، د لويو غابنونه د
راوئنلو سره، د لوحکو او د گوتو درولو څخه بدې وشي.

که چېږي تاسو د دغې چاري د اداره کولو لپاره حینو مشورو ته
اړتیا لرئ نو د خپل غابنونو ډاکټرانو له ټيم سره خبرې وکړي.

ولي د فلورايد سپارښتنه کېږي؟

د وخت په تيريدو سره، مور د غابنونو د اناميل يا محاظتي
پوبن په پیاوړتیا کي د فلورايد د مهم رول څخه په بنه توګه خبرشوی يو.

فلورايد په طبیعي دول د حینو او بو په سرچینو کي پیدا کيري،
مګر د هیواد په نورو برخو کي دا د غابنونو د خرابیدو د مخنيوي
لپاره اضافه کيري.

څېږني دا په ډاګه کړي ده چې په هغه سیمو کي د ماشومانو په
غابنونو کي د غابنونو خارابیدل بېر کم دی چې د څښاک او به يي
فلورايد شوي وي.

فلورايد د غابنونو په کريم او د خولی په نورو روغتیابي
محصولاتو کي موندل کیداړ شي.

کله چې غابنونه د فلورايد د غابنونو له کريمو سره برس کوي، نو
مهربانۍ وکړي د برس کولو وروسته د خپل ماشوم خوله مه
مینځي ټکه په دې دول فلورايد له مینځه ټې او محافظتی اغیزه
به له لاسه ورکړي.

"وټکي - او مه يې ګنګالوئ" بس همدومره خبره ده!
فلورايد وارنش ستاسو د ماشوم د غابنونو د ساتني لپاره يوه تر
تولو اغیزمنه لاره ده او په اړه يې باید ستاسو د غابنونو له ټيم
سره هم خبرې وشي.

د فلورايد د غابنونو کريم چې د 1000ppm څخه کم نه وي (په
هر مليون برخو کي) د فلورايد د لومرنیو غابنونو له راختلو سره
سم سپارښتنه کېږي.

کله چې ستاسو ماشوم درې کلن شي نو د 1000ppm او
1500ppm ترمینځ د غابنونو کريم کارولی شي.
که چېږي ستاسو په دې اړه شک لرئ، چې د غابنونو کوم کريم
ستاسو د ماشوم لپاره غوره دي، نو د خپل غابنونو ډاکټرانو له ټيم
سره خبرې وکړي.

وختي خواره او څبناك



ستاسو د ماشوم د ژوند په لومرنیو اونیو کي شیدي اسان یوازیني خواره دي چي له سيني يا بوتل څخه يې خوري. د مور شیدي يا وچي شیدي ستاسو د ماشوم د ژوند په لومړيو شپرو میاشتو کي د هغه د تغذیي تولی اړتیاوی پوره کوي. د خپل عمر د 6 میاشتو په لړ کي تاسو کولی شئ خپل ماشوم وهځوئ چي شیدي له روان بهيدلو يا خلاص ګیلاس څخه وڅبني تر څو د بوتل کارول د دوى د لومړۍ کلیزې څخه وروسته دوام ونه لري.

خوراک او څبناك د کوچني ماشومانو لپاره

هڅه وکړئ چي د څبناك او خواره د ډودی په تاکلي وخت کي ترسره کړئ او خپل ماشوم ته د ویده کیدو څخه یو ساعت مخکي له اوبو پرته بل هیڅ ډول خواره يا څبناك مه ورکوئ.

د هغه خورو او څبناك محدودول چې بوره لري، په شمول د هغه خورو چې ویل کيري صحي دي، لکه وچه میوه چې سرینښناکه وي او په غابنونو پوري نېبلي او په مکرر ډول د خواره وترمنځ په خورلوا سره غابنونو ته زيان رسوي.

اوبه باید ستاسو ماشوم ته له 6 میاشتنی عمر څخه وروسته په منظمه توګه ورکړل شي.

که چېږي ستاسو د ماشوم غابنونو ته د خورو او څبناك د وختونو تر مینځ له اوبو پرته آرام ورکړل شي، نو په دي صورت کي ستاسو د ماشوم د غابنونو د خرابیدو احتمال لړ د.



څه باید ونه کړئ

هیڅکله خپل ماشوم یا کوچني ته د تغذیي بوتل یا ترینر پیاله د اوږدي مودي لپاره د هغه په خوله کي مه پريوردي، په ځانګړي ډول هغه وخت چې ويده کېږي، او هیڅکله بوتل یا مصنوعي تى/ارامونکي په خورو یا ميوه لرونکو مشروباتو کي مه ډوبوي.

مهربانې وکړئ د خپل ماشوم په بوتل کي د شيدو پرته نور مشروبات مه اچوئ یا په شيدو کي بوره یا شات مه گډوئ، ځکه چې دا ستاسو د ماشوم غابنونو ته ډير زيان رسولي شي.

د دې هم سپارښته کېږي چې والدين باید د خپل ماشومانو لوټکي یا بوتلونه په خپلو خولو کي په اينسولو سره "پاک" نه کېږي. تاسو کولی شي له دې لاري خپل ماشوم ته هغه باکتریا ولېردوئ کوم چې د دوی په خوله کي شتون نه لري.

د برس کولو لپاره پنځه بنه لارښونې:

خنګه چې ستاسو د ماشوم غابنونه راوخيژي
د غابنونو برس کول ورته وښي.

1

تاسو باید د خپل ماشوم یا کوچني ماشوم غابنونه تر هغه وخته پوري برس کړئ تر څو دی خپله وکولی شي چې خپل غابنونه پاک کېږي. ټول ماشومان باید تر 7 کلنۍ پوري د برس کولو پر مهال تر څارني لاندي ونیول شي.

2

تر 3 کلنۍ پوري د خپل ماشوم د غابنونو په برس د فلورايد د غابنونو کريم و اچوئ...

3

او وروسته کېدلې شي چې د کريم اندازه د یو نخود اندازې ته لوړه شي.



برس کول باید په ورڅ کې لز تر لزه د 2 دقیقو لپاره دوه څله ترسره شي د وروستي شي په شمول له ويده کېدو وړاندي - وروستي شي چې د ويده کېدو وړاندي د ماشوم غابنونه لس کړي باید د فلورايد د غابنونو کريم وي.

4

کله چې غابنونه برس شي نو ستاسو ماشوم باید د غابنونو کريم تو کېږي، خو خوله یې باید ونه مینځل شي، ترڅو فلورايد د امکان تر حده پوري پر غابنونو ګټور اغیزه ولري.

5



د ايمى غابنونه

(د دو همو غابنونو يا لويو غابنونو په نوم هم پيژندل کيري)

د ماشومانو د ايمى غابنونه د 6 کلنې په عمر کي راوزي او ستاسو
د ماشوم پيرى د ايمى غابنونه بايد د 14-12 کلونه په عمر کي
راوتلي وي.

پرته د عقل له غابنونو خخه، کوم چي احتمال لري د 21-17
کلونه په عمر کي رو خيزي.
لويان د عقل د غابنونو په راوتلو سره معمولا 32 غابنونه لري.

خوراک او څبناک

دا به ستاسو لپاره سخته وي چي هغه څه کنترول کړئ چي ستاسو
ماشوم يې خوري او څبني
د عمر په دېربډلو سره موره هيله لرو چي دوى
په صحي خواړو عادت شوې وي
موره وړاندیز کوو چي تاسو دوى وهځوئ چي
خواړه خواړه يا څبناک یوازې د خواړو تر وختونو پوري محدود
کړئ او په ياد ولري چي
څيني محصولات د "صحي" خوبو په توګه بازار موندنه کوي، د
بيالګې په توګه سپورتې څبناک، په لوره کچه شکر لري.



مسئولیت په غاره اخیستل

ستاسو د ماشوم له لویدلو سره، دا مهمه ده چې دوی د خپلی خولي د روغتیا مسئولیت په غاره واخلي ځکه چې تاسو هر وخت د دوی د انتخابونو د خارنی لپاره له دوی سره نه یاست.

د خپل ماشوم په زده کړه او د صحي انتخابونو لپاره د هغوي په ملاتر کولو سره تاسو کولی شئ بیر ډاډ ترلاسه کړئ چې دوی به وکولی شي د خپلی خولي روغتیا وساتي.

کله چې تاسو دواړه راحته یاست، تاسو کولی شئ دوی و هڅوئ چې د غابنونو د جراحی ډاکټر ته له ملګري پرته ولاړ شي، که څه هم تاسو باید هلته حاضر شئ ځکه د غابنونو ډاکټر ممکن وغواړي تاسو د درمنې په پريکړو کي دخیل کړي.

د خولي روغتیا ساتل

که چېږي ستاسو ماشوم تماسي سپورت کوي، نو دا ډاډ ترلاسه کړئ چې دوی د غابنونو د ټکانو پر وړاندي د محافظت لپاره په مسلکي توګه د خولي ساتونکي لري.

د هغه سپورتی څښاك مخه ونیسي کوم چې معمولاً بیر بوره لري او تیزابي هم وي.

يعني دا چې دا ډول مایعات د غابنونو د تخریب او همدارنګه په غابنونو کي د تیزابو د پاشلو لامل کېدلی شي او د غابنونو اندازه او پیاوړتیا کموي.

د ټوانۍ له پیل څخه تاسو کولی شئ د خپلو غابنونو ډاکټرانو له ټیم څخه هم وغواړي چې ستاسو ماشوم ته دا وښي چې څه ډول باید د غابنونو تر منځ خالیگاه پاکه کړي.



اساسي ټکي:

خپل ماشوم د خپلو لومنديو غابنونو له راختلو سره سه او د خپلي
لومني کليزي وراندي د غابنونو ډاکټر ته بوئي.

کله چي ستاسو ماشوم د دومره عمر شي چي له شيدو پرته بل خه
هم وختني، نو په دي وخت کي د هغه لپاره غوره څښاک او به دي.

له يو ګلنۍ روسته، د ویده کيدو وراندي يو غوره ساعت معرفي
کړي، په کوم کي چي ستاسو ماشوم له او بوي پرته نه کوم شي
خوري او نه څبني.

د دوى غابنونه باید له ویده کيدو وراندي برس شي پس د خولي
وروستي لمس کونکي شي د فلورايد د غابنونو کريم وي.

د امکان تر حده د خپل ماشوم لپاره د شکر څخه پاک درمل وغواړي.

خپل ماشوم وه خوي چي خپل غابنونه په ورخ کي لرو تر لږه دوه
حله د فلورايد د غابنونو له کريم سره برس کړي.

ستاسو ماشوم باید په منظمه توګه د غابنونو له ډاکټر څخه لیدنه وکړي.
تر 18 ګلنۍ پوري د دوى د لیدنیتو تر منځ وخت باید هیڅکله د
12 میاشتو څخه زیات نه وي.

دا احتمال شته چي ستاسو د ماشوم د غابنونو ډيری پاملنې د
غابنونو په عمومي خدمت کي چمتو شي.
په هرصورت، که چېري تاسو اندیښنه لرئ نو باید د خپلو
غابنونو له ډاکټر څخه د ماشومانو د غابنونو متخصص ته د راجع
کولو غوبنننه وکړي.

که چېري تاسو د خپل ماشوم د غابنونو په اړه اندیښمن یاست نو
دوهم نظر کله ناکله بنه نظر کیدي شي.



مهرباني وکړئ د نورو معلوماتو لپار
زمور وېب پانه وګوري:

www.bspd.co.uk



د عمومي پوبنتو لپاره لاندي
شمایرو ته زنگ ووهی:
020 7869 6540

مور وڅاري: @bspduk



د ماشومانو د غابنونو برтанوي ټولنه (BSPD)

د غابنونو د جراحی په پوهنځی کې

د جراحانو شاهي کالج

35 –43 Lincoln's Inn Fields

London, WC2A 3PE